

BREVIARIO DI ESPRESSIONI MATERANE CON TRADUZIONE IN ITALIANO A FRONTE

- *Uè trmò, ce vù fà accupr?*; (Ehi stupido vuoi ingaggiare una rissa?)
- *Uagliò, nan facenn tropp u sgargiand!*; (Giovanotto non essere troppo appariscente!)
- *Uagliò nan facenn u prezios!*; (Giovanotto non fare l'altezzoso!)
- *Uè trmò, mò ti lvà da nanz!*; (Ehi stupidotto, ora ti tolgo dalla mia visuale!)
- *O maggì o Mirò crasser?*; (Che ne dite di andare al Mirò questa sera?)
- *Mo ti mnà na chrtdat*; (Ora ti ferisco con un'arma da taglio!)
- *oh waglio fa fmà*; (Giovanotto mi presteresti la tua sigaretta?)
- *Ci vediamo all'uscìi* (pronunciata in segno di sfida); (Ci vediamo nell'atrio)
- *Uè trmò, mo ti mnà nu ricchion!*. (Stupidotto ora ti schiaffeggio!)
- *Uè tin na cos d trnis?* (Potresti concedermi un prestito?)
- *Uè trmò mo ti sktà 'nda nucch* (Stupidotto, adesso sputo in direzione del tuo occhio!)
- *Cap 'd cazz vid a cher com sta...* (Accidenti, guarda quella ragazza come si pone?)
- *Uagliò ma fa f'lon crematin?* (Ci assentiamo da scuola domani mattina?)
- *N'famon vin do ca ti dic du parol....* (Scellerato, vieni verso di me che ti voglio parlare!)
- *mannagg com romp u'prior...cag'u cazz* (Mannaggia, quanto mi rimprovera mio padre!...Mi stressa!)
- *Uè trmò salutm a sort...E tu salutm a cher baldracc d mamt...* (Ehi stupidotto porta i miei saluti a tua sorella...E tu porta i miei a tua madre, donna di facili costumi!)
- *Ohu, ce cazz u tin a ffa stu cellular ci u tin semb st'tat?* (Ehi ma perché mai hai acquistato un cellulare se poi lo tieni sempre spento?)
- *Amòdò kitemmurt quant ti amo* (Amore, i tuoi defunti mi sono testimoni per quanto ti amo!)
- *oh..la serata al Mirò è stata popo amaraaa...* (La serata al Mirò è stata alquanto noiosa!)
- *Ma ce capisc tu... Citt!* (Ma cosa vuoi intendere! Prova a tacere!)